

# PREVOST

MANUFACTURIER D'AUTOCARS

## MANUEL DE L'OPÉRATEUR AUTOCARS SÉRIE H



# PA1560

Février 2009

PA1560

Février 2009

Débutant avec le véhicule A-1493

Incluant:

- Nouvelle radio du tableau de bord et unité de commande audio-vidéo VSS-05

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>1</b>
<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b> .....	<b>3</b>
HABITUDES DE CONDUITE.....	3
CONDUITE PRÉVENTIVE .....	4
AUTRES CONSIGNES.....	4
<b>EXTÉRIEUR DE L'AUTOCAR</b> .....	<b>5</b>
EXTÉRIEUR DE L'AUTOCAR.....	5
ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR.....	7
COMPARTIMENT MOTEUR.....	8
PORTE D'ACCÈS AU CÔTÉ DROIT DU MOTEUR.....	10
PORTE ARRIÈRE DU COMPARTIMENT MOTEUR .....	10
COMPARTIMENT PRINCIPAL D'ALIMENTATION.....	11
PORTE D'ACCÈS AU RADIATEUR .....	12
COMPARTIMENT DU FILTRE À PARTICULES .....	12
COMPARTIMENT DU CONDENSEUR .....	12
COMPARTIMENT DE L'ÉVAPORATEUR.....	13
COMPARTIMENT ÉLECTRIQUE ET DE SERVICE AVANT.....	14
CONSOLE DE DROITE .....	15
COMPARTIMENT À BAGAGES .....	15
PORTES D'ACCÈS AUX COLS DE REMPLISSAGE DE CARBURANT .....	15
COMPARTIMENT DE LA ROUE DE SECOURS .....	16
PORTE D'ENTRÉE.....	16
<i>INTERRUPTEURS INTÉRIEURS D'OUVERTURE DE LA PORTE</i> .....	17
<i>INTERRUPTEUR EXTÉRIEUR D'OUVERTURE DE LA PORTE</i> .....	17
<i>CONTRÔLE DE LA PORTE À PARTIR DE L'EXTÉRIEUR DE L'AUTOCAR</i> .....	17
<i>OUVERTURE D'URGENCE DE LA PORTE D'ENTRÉE</i> .....	17
ACCÈS À L'ÉLÉVATEUR DE FAUTEUILS ROULANTS.....	17
RÉTROVISEURS.....	17
<i>RÉTROVISEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE (RAMCO)</i> .....	18
<i>RÉTROVISEUR DE TYPE RAMCO À AJUSTEMENT MANUEL</i> .....	18
CAMÉRA DE MARCHE ARRIÈRE.....	18
PRISE DE 110-120 VOLTS .....	18
<i>CHAUFFE-MOTEUR (110-120 VOLTS)</i> .....	18
<i>CHARGEUR DE BATTERIES</i> .....	18
COMPTEUR KILOMÉTRIQUE D'ESSIEU .....	19
DISPOSITIF D'ATTELAGE DE REMORQUE.....	19
<b>INTÉRIEUR DE L'AUTOCAR</b> .....	<b>21</b>
ENSEIGNE DE DESTINATION ÉLECTRONIQUE.....	21
COMPARTIMENTS À USAGE GÉNÉRAL.....	21
AJUSTEMENT DU VOLANT .....	22
RÉTROVISEURS INTÉRIEURS.....	22

## II TABLE DES MATIÈRES

---

REGISTRES D'AIR RÉGLABLES POUR LA SECTION DU CONDUCTEUR.....	22
SIÈGE DU CONDUCTEUR -ISRI.....	23
<i>SIÈGE ISRI À SUSPENSION MÉCANIQUE.....</i>	23
<i>SIÈGE ISRI À SUSPENSION PNEUMATIQUE.....</i>	24
<i>CEINTURE DE SÉCURITÉ.....</i>	25
SIÈGE DU GUIDE ACCOMPAGNATEUR.....	26
PRISES DE MICROPHONE.....	26
SIÈGES DES PASSAGERS.....	26
<i>SIÈGES PIVOTANTS.....</i>	27
<i>PLATEAUX REPLIABLES.....</i>	27
<i>TABLES À CARTES.....</i>	27
<i>ENSEMBLE MODULAIRE «QUICK-LOUNGE».....</i>	27
CONSOLE DE PASSAGER.....	28
<i>REGISTRES D'AIR RÉGLABLES.....</i>	28
<i>SONNETTE DE SERVICE.....</i>	28
<i>LAMPES DE LECTURE.....</i>	28
FENÊTRES.....	28
<i>FENÊTRES PANORAMIQUES.....</i>	29
<i>FENÊTRE À COMMANDE ÉLECTRIQUE DU CONDUCTEUR.....</i>	29
<i>PARE-SOLEIL DU CONDUCTEUR.....</i>	29
TRAPPE DE VENTILATION.....	30
PORTES-BAGAGES.....	30
BAC À ORDURES.....	30
COQUERIE MINI-CHEF.....	30
CABINET D'AISANCES.....	30
<b>COMMANDES ET INSTRUMENTS.....</b>	<b>33</b>
CLÉS.....	33
<i>CLÉ DU COMMUTATEUR D'ALLUMAGE.....</i>	33
<i>CLÉ DE LA PORTE D'ENTRÉE, DES COMPARTIMENTS EXTÉRIEURS ET DU CABINET D'AISANCES.....</i>	33
<i>CLÉ DU COMPARTIMENT PERSONNEL DU CONDUCTEUR.....</i>	33
<i>CLÉ DES COMPARTIMENTS À USAGE GÉNÉRAL.....</i>	33
<i>CLÉ DU DISTRIBUTEUR DE PAPIER À MAINS.....</i>	34
<i>CLÉ DU COMPARTIMENT DU SYSTÈME VIDÉO.....</i>	34
<i>CLÉ DES MONITEURS VIDÉO.....</i>	34
COMMUTATEUR D'ALLUMAGE.....	34
TABLEAU DE COMMANDE LATÉRAL GAUCHE.....	37
<i>SÉLECTEUR DE VITESSE DE LA TRANSMISSION.....</i>	37
<i>INTERRUPTEURS DE COMMANDE.....</i>	37
<i>COMMANDE DE RÉGLAGE DES RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS.....</i>	38
<i>COMMANDE DE L'ESSIEU AUXILIAIRE.....</i>	39
<i>FREIN DE STATIONNEMENT.....</i>	39
<i>MINUTERIE DU SYSTÈME DE PRÉCHAUFFAGE.....</i>	39
<i>SYSTÈME D'ABAISSEMENT DE LA SUSPENSION.....</i>	39
<i>COMPARTIMENT DU CONDUCTEUR.....</i>	39
<i>ALLUME-CIGARES (OPTION).....</i>	39
<i>CENDRIER.....</i>	40

DISPOSITIF DE DÉRIVATION DU FREIN DE STATIONNEMENT .....	40
MONITEUR DE LA CAMÉRA DE MARCHÉ ARRIÈRE .....	40
CAMÉRA DU SYSTÈME DE VISIONNEMENT DES SCÈNES PANORAMIQUES .....	40
PRISE DE BRANCHEMENT DU LECTEUR DE DIAGNOSTICS (DDR).....	40
SYSTÈME AUTOMATIQUE DE DÉTECTION ET D'EXTINCTION DES INCENDIES (AFSS) .....	40
<i>PANNEAU DE COMMANDE</i> .....	40
<i>BOUTON DE DÉCLENCHEMENT MANUEL</i> .....	41
SYSTÈME AUTOMATIQUE DE SURVEILLANCE DES PNEUS (TMS) .....	41
TABLEAU DE BORD.....	45
<i>INTERRUPTEURS DE COMMANDE</i> .....	46
<i>PANNEAU DE COMMANDE GAUCHE</i> .....	46
<i>PANNEAU DE COMMANDE DROIT</i> .....	52
<i>UNITÉ DE COMMANDE AUDIO-VIDEO DE LA SECTION DES PASSAGERS</i> .....	54
<i>RADIO LECTEUR CD/MP3/iPod</i> .....	56
<i>RADIO SATELLITE (OPTIONNEL)</i> .....	56
<i>UNITÉ DE COMMANDE DU SYSTEME CVC</i> .....	57
<i>REGISTRES D'AIR</i> .....	59
PANNEAU DES INSTRUMENTS DE BORD .....	60
<i>ÉCRAN D'AFFICHAGE DE MESSAGES (MCD)</i> .....	60
<i>INSTRUMENTS DE MESURE</i> .....	60
<i>PANNEAU DES TÉMOINS LUMINEUX</i> .....	63
COMMANDES DE LA COLONNE DE DIRECTION .....	70
<i>LEVIER DE COMMANDE À FONCTIONS MULTIPLES</i> .....	70
<i>BOUTONS DE COMMANDE DU VOLANT</i> .....	71
<i>AVERTISSEUR</i> .....	73
<i>RALENTISSEUR</i> .....	73
COMMANDES AUX PIEDS .....	74
<i>FREINS DE SERVICE</i> .....	74
<i>PÉDALE DE L'ACCÉLÉRATEUR</i> .....	75
TRANSMISSION AUTOMATIQUE ALLISON .....	75
<i>FONCTIONNEMENT</i> .....	75
<i>SÉLECTEUR DE VITESSES À TOUCHES</i> .....	75
<i>UTILISATION DE LA TOUCHE «MODE»</i> .....	76
<i>TÉMOIN DE SERVICE D'ENTRETIEN (MODE PRONOSTIC)</i> .....	76
<i>DESCRIPTION DES RAPPORTS DISPONIBLES</i> .....	76
TRANSMISSION AUTOMATIQUE ZF-ASTRONIC .....	78
<i>SÉLECTEUR DE VITESSE</i> .....	8
<i>TÉMOINS LUMINEUX</i> .....	78
<i>ÉCRAN D'AFFICHAGE</i> .....	78
<i>PÉDALE D'ACCÉLÉRATEUR</i> .....	78
<i>MODE AUTOMATIQUE</i> .....	78
<i>MODE MANUEL</i> .....	79
<i>SYSTÈME EASY START</i> .....	79
<i>UTILISATION</i> .....	79
<i>DÉMARRAGE DU MOTEUR</i> .....	79
<i>DÉMARRAGE, MARCHÉ AVANT</i> .....	80

## IV TABLE DES MATIÈRES

---

MANOEUVRES .....	80
DÉPLACEMENT EN PENTE .....	81
PASSAGE DU MODE MANUEL AU MODE AUTOMATIQUE .....	81
CHANGEMENT DE VITESSE .....	81
MARCHE ARRIÈRE .....	82
INVERSION DU SENS DE MARCHE .....	83
ARRÊT DU VÉHICULE .....	83
ARRÊT DU VÉHICULE ET DU MOTEUR .....	83
REMORQUAGE .....	84
PROTECTION DE L'EMBRAYAGE .....	84
PROTECTION CONTRE L'EMBALLEMENT DU MOTEUR .....	84
ÉCRAN D'AFFICHAGE DE LA BOITE ZF-ASTRONIC .....	84
<b>AUTRES CARACTÉRISTIQUES .....</b>	<b>87</b>
POST-TRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT .....	87
SYSTÈME DE POST-TRAITEMENT .....	87
RÉGÉNÉRATION PASSIVE .....	87
RÉGÉNÉRATION ACTIVE .....	87
RÉGÉNÉRATION STATIONNAIRE .....	87
ÉCRAN D'AFFICHAGE DE MESSAGES .....	88
MENUS DU DRIVING MODE .....	89
MENU GAUGE MODE ( <i>jauge</i> ) .....	89
MENU FUEL ECONOMY ( <i>économie carburant</i> ) .....	90
MENU TIME/DIST ( <i>horloge</i> ) .....	90
MENU FAULT ? ( <i>messages d'anomalies</i> ) .....	91
MENUS DU NON-DRIVING MODE .....	91
MENU SET-UP MODE ( <i>installation</i> ) .....	91
MENU SYSTEM DIAGNOSTIC ( <i>diagnostics</i> ) .....	94
MENU PART NUMBER .....	95
MENU STATUS TEST .....	95
MENU DATA LOG MODE ( <i>données enregistr.</i> ) .....	96
MOTS DE PASSE .....	96
PASSWORD INPUT ( <i>entrée du mot de passe</i> ) .....	97
PRODRIVER™ .....	97
RALENTISSEUR DE LA TRANSMISSION .....	97
FREIN MOTEUR .....	98
AVEC MOTEUR DDC SÉRIE 60 .....	98
AVEC MOTEUR VOLVO D13 .....	99
SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOPAGE (ABS) – SYSTÈME D'ANTIDÉRAPAGE AUTOMATIQUE (ATC) – DISPOSITIF ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ PROGRAMMÉ (ESP) .....	99
VERROUILLAGE DU DIFFÉRENTIEL .....	100
SYSTÈME D'ABAISSEMENT DE LA SUSPENSION AVANT SEULEMENT (Front Kneeling) .....	101
SYSTÈME DE RELÈVEMENT DE TOUTE LA SUSPENSION (High Buoy) .....	102
SYSTÈME D'ABAISSEMENT DE TOUTE LA SUSPENSION (Low Buoy) .....	102
ESSIEU AUXILIAIRE RELEVABLE .....	102
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE EN GARE .....	103
PRÉCHAUFFEUR DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT .....	103
MISE EN FONCTION .....	103

# TABLE DES MATIÈRES V

MISE HORS FONCTION.....	104
MINUTERIE DU PRÉCHAUFFEUR.....	104
DÉPANNAGE ET MAINTENANCE.....	106
SYSTÈME DE NAVIGATION PAR SATELLITE (GPS).....	106
SYSTÈMES D'ÉLÉVATION DE FAUTEUILS ROULANTS.....	106
SYSTÈME D'ÉLÉVATION RICON.....	106
ACCÈS À L'ÉLÉVATEUR DE FAUTEUILS ROULANTS.....	106
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ÉLÉVATION.....	107
RÉGLAGE DU SYSTÈME AVERTISSEUR DU SEUIL DE PORTE (TWS).....	108
AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR.....	109
FONCTION D'URGENCE.....	111
RETRAIT DU SYSTÈME D'ÉLÉVATION.....	113
INSTALLATION DU SYSTÈME D'ÉLÉVATION.....	114
<b>PROCÉDURES DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT.....</b>	<b>115</b>
DÉMARRAGE DU MOTEUR.....	115
DÉMARRAGE À PARTIR DE LA SECTION DU CONDUCTEUR.....	115
DÉMARRAGE À PARTIR DU COMPARTIMENT MOTEUR.....	116
DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID.....	116
DÉMARRAGE-SECOURS.....	117
CHAUFFE-MOTEUR.....	118
RÉCHAUFFEMENT DU MOTEUR.....	119
RÉCHAUFFEMENT DE LA TRANSMISSION ALLISON.....	119
TRANSMISSION ZF-ASTRONIC – MISE EN MARCHÉ DU VÉHICULE À BASSE TEMPÉRATURE.....	119
<b>ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ ET SITUATIONS D'URGENCE.....</b>	<b>121</b>
SORTIES DE SECOURS.....	121
FENÊTRE LATÉRALES.....	121
SORTIE DE SECOURS PAR LE TOIT.....	121
OUVERTURE D'URGENCE DE LA PORTE D'ENTRÉE.....	122
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ.....	123
EXTINCTEURS.....	123
SYSTÈME AUTOMATIQUE DE DÉTECTION ET D'EXTINCTION DES INCENDIES (AFSS).....	123
SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (TPMS).....	124
TROUSSE DE PREMIERS SOINS.....	127
HACHE D'INCENDIE.....	127
RÉFLECTEURS TRIANGULAIRES.....	127
CRIC ET OUTILS.....	127
JEU DE PIÈCES DE RECHANGE.....	127
COURROIE DE RÉPARATION D'URGENCE.....	128
ROUE DE SECOURS.....	128
REPLACEMENT D'UNE ROUE.....	128
POINTS DE LEVAGE.....	130
CRIC HYDRAULIQUE.....	131
REMORQUAGE DU VÉHICULE.....	131
REMORQ. AVEC TRAIN AVANT SOULEVÉ.....	131
REMORQ. AVEC TRAIN AVANT N. SOULEVÉ.....	132

## VI TABLE DES MATIÈRES

---

SOUPAPES DE REMPLISSAGE D'URGENCE DU SYSTÈME PNEUMATIQUE .....	133
FREINS DE STATIONNEMENT ET D'URGENCE .....	134
FEUX DE JOUR .....	134
PHARES DE BROUILLARD .....	134
ÉCLAIRAGE DES COMPARTIMENTS .....	135
BAVETTES GARDE-BOUE .....	135
CAMÉRA DE MARCHÉ ARRIÈRE .....	135
AVERTISSEUR DE MARCHÉ ARRIÈRE .....	135
FONCTIONS ESSENTIELLES POUR OPÉRER LE VÉHICULE .....	135
AVERTISSEURS SONORES .....	136
<b>SOINS ET ENTRETIEN .....</b>	<b>137</b>
NETTOYAGE .....	137
<i>CAPITONNAGE DES SIÈGES</i> .....	137
<i>PLASTIQUE ET VINYLE</i> .....	138
<i>FENÊTRES</i> .....	138
<i>ACIER INOXYDABLE</i> .....	138
<i>FORMICA</i> .....	138
<i>TAPIS</i> .....	138
<i>CAOUTCHOUC</i> .....	138
<i>PLANCHER</i> .....	138
<i>SURFACES EXTÉRIEURES</i> .....	139
<i>PARE-BRISE</i> .....	139
ENTRETIEN DU CABINET D'AISANCES .....	140
<i>RÉSERVOIR D'EAU DOUCE</i> .....	140
<i>ARMOIRE DE NETTOYAGE</i> .....	140
<i>RÉSERVOIRS SEPTIQUES</i> .....	140
VÉRIFICATION DES NIVEAUX DE FLUIDE .....	141
<i>NIVEAU D'HUILE DU MOTEUR</i> .....	142
<i>NIVEAU D'HUILE DE LA TRANSMISSION</i> .....	143
<i>NIVEAU D'HUILE DE LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE ALLISON</i> .....	143
<i>NIVEAU D'HUILE DE LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE ZF-ASTRONIC</i> .....	145
<i>NIVEAU DE FLUIDE DE LA DIRECTION ASSISTÉE</i> .....	145
<i>NIVEAU D'HUILE DE LA BOÎTE D'ENGRENAGES DU VENTILATEUR</i> .....	146
<i>NIVEAU D'HUILE DES MOYEURS DE ROUES DE L'ESSIEU MOTEUR</i> .....	146
<i>MOYEURS DE ROUES DES ESSIEUX AVANT ET AUXILIAIRE</i> .....	140
<i>NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT</i> .....	146
<i>RÉSERVOIR DE LAVE-GLACES ET DE LAVE-PHARES</i> .....	146
AUTRES VÉRIFICATIONS .....	147
<i>VIDANGE DES RÉSERVOIRS À AIR</i> .....	147
<i>EXTINCTEURS</i> .....	148
<i>PRÉFILTRE À CARBURANT</i> .....	148
<i>COURROIES D'ENTRAÎNEMENT DES ALTERNATEURS ET DU VENTILATEUR</i> .....	149
<i>RÉGLAGE DE LA TENSION DES COURROIES DU COMPRESSEUR DE CLIMATISATION</i> .....	149
<i>CAMÉRA DE MARCHÉ ARRIÈRE</i> .....	149
<i>INDICATEUR D'OBSTRUCTION DU FILTRE À AIR</i> .....	150
<i>FILTRES À AIR DU SYSTÈME DE CVC</i> .....	150
<i>VÉRIFICATION DES TUYAUX FLEXIBLES</i> .....	151



LUBRIFICATION.....	151
PNEUS ET ROUES.....	151
ROULEMENTS DE ROUES.....	152
FREINS DE SERVICE.....	152
ESSAI DES FREINS.....	152
VÉRIFICATION DES FEUX EXTÉRIEURS.....	152
RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES.....	154
PREMIER ENTRETIEN SUR UN NOUVEAU VÉHICULE.....	154
<i>FILTRE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT.....</i>	154
<i>HUILE À MOTEUR.....</i>	154
<i>FLUIDE DE LA TRANSMISSION ALLISON.....</i>	154
INSPECTION QUOTIDIENNE.....	156
<b>INFORMATION TECHNIQUE.....</b>	<b>159</b>
DIMENSIONS ET POIDS.....	164
VOLUMES.....	164
COMPARTIMENTS À BAGGAGES.....	164
TYPE DE CARBURANT.....	164
<i>CARBURANT BIODIESEL.....</i>	165
ROUES ET PNEUS.....	165
<i>PRESSIONS DE PNEUS À FROID RECOMMANDÉES POUR UNE CHARGE MAXIMALE.....</i>	165
COURROIES.....	166
<i>AVEC MOTEUR DDC SÉRIE 60.....</i>	166
<i>AVEC MOTEUR VOLVO D13.....</i>	166
MOTEUR.....	166
<i>MOTEUR DDC SÉRIE 60.....</i>	166
<i>MOTEUR VOLVO D13.....</i>	166
TRANSMISSION ALLISON.....	166
TRANSMISSION ZF ASTRONIC.....	166
ARBRE DE TRANSMISSION.....	167
FREINS.....	167
SYSTÈME PNEUMATIQUE.....	167
<i>AVEC MOTEUR DDC SÉRIE 60.....</i>	167
<i>AVEC MOTEUR VOLVO D13.....</i>	167
SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAJE (ABS).....	167
<i>DÉPANNAGE DU SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAJE (ABS).....</i>	167
DIRECTION.....	167
SYSTÈME ÉLECTRIQUE.....	167
ESSIEUX.....	168
<i>ESSIEU AVANT RIGIDE.....</i>	168
<i>SUSPENSION AVANT INDÉPENDANTE.....</i>	168
<i>ESSIEU MOTEUR.....</i>	168
<i>ESSIEU AUXILIAIRE.....</i>	168
SUSPENSION.....	168
<i>ESSIEU AVANT RIGIDE.....</i>	168
<i>SUSPENSION AVANT INDÉPENDANTE.....</i>	168
<i>ESSIEU MOTEUR.....</i>	168

## VIII TABLE DES MATIÈRES

---

ESSIEU AUXILIAIRE .....	168
SPÉCIFICATION DE RÉGLAGE DE LA GÉOMÉTRIE .....	168
SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT .....	169
SYSTÈME D'ALIMENTATION EN CARBURANT .....	169
SYSTÈME DE CHAUFFAGE ET DE CLIMATISATION .....	169
SPÉCIFICATIONS D'HUILE .....	169
MOTEUR .....	169
TRANSMISSION AUTOMATIQUE ALLISON .....	170
TRANSMISSION ZF-ASTRONIC .....	170
DIFFÉRENTIEL .....	170
BOÎTE D'ENGRENAGES DU VENTILATEUR .....	170
RÉSERVOIR DE LA DIRECTION ASSISTÉE .....	170
SYSTÈME DE PRÉCHAUFFAGE .....	170
GUIDE DE DÉPANNAGE DU MOTEUR .....	171
FICHE TECHNIQUE DES AMPOULES ÉLECTRIQUES .....	172
COMPARTIMENTS ÉLECTRIQUES .....	174
COMPARTIMENT PRICIPAL D'ALIMENTATION .....	174
COMPARTIMENT DE L'ÉVAPORATEUR .....	174
COMPARTIMENT ÉLECTRIQUE ET DE SERVICE AVANT .....	175
Panneau d'accessoires pneumatiques de la console de droite .....	175
PLAQUES SIGNALÉTIQUES ET CERTIFICATION .....	176
CERTIFICATION DE LA SÉCURITÉ .....	177
CERTIFICAT DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS .....	177
CERTIFICAT DE CONFORMITÉ DU MOTEUR ÉMIS PAR L'ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY .....	177
NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN) .....	177
FICHE TECHNIQUE DES SPÉCIFICATIONS DE L'AUTOCAR .....	178
<b>ANNEXE A .....</b>	<b>179</b>
PUBLICATIONS ADDITIONNELLES .....	179
NOTICE .....	180
<b>ANNEXE B – GUIDE DE DÉPANNAGE DES VÉHICULES MULTIPLEX .....</b>	<b>181</b>
<b>ANNEXE C – AUTRES FONCTIONS DE LA TRANSMISSION ALLISON .....</b>	<b>189</b>
CODES D'ANOMALIE (DTC) DE LA TRANSMISSION ALLISON 4 <sup>ÈME</sup> GÉNÉRATION .....	189
APERÇU DES CODES D'ANOMALIE (DTC) .....	189
CODES D'ANOMALIE – COMMANDE ALLISON 4ÈME GENERATION .....	189
PROCÉDURE D'AFFICHAGE ET D'EFFACEMENT DES CODES D'ANOMALIE – COMMANDES ALLISON 4e GÉNÉRATION .....	190
MESSAGES D'ACCOMPAGNEMENT DES CODES D'ANOMALIE .....	191
LISTE ET DESCRIPTION DES CODES D'ANOMALIE (DTC) ALLISON 4ÈME GÉNÉRATION .....	192
VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DE LA TRANSMISSION ALLISON À L'AIDE DU SÉLECTEUR DE VITESSE .....	196
MODE PRONOSTIC .....	197
SURVEILLANCE DE LA VIE UTILE DE L'HUILE .....	197
SURVEILLANCE DE L'ÉTAT DU FILTRE .....	198
SURVEILLANCE DE L'ÉTAT DE LA TRANSMISSION .....	198

ANNEXE D – CODES DE DIAGNOSTICS DU SYSTÈME DDEC VI .....	201
ANNEXE E – CODES D'ERREUR DE LA TRANSMISSION ZF ASTRONIC .....	219
ANNEXE F – SIGNAUX LUMINEUX CODÉS DU PRÉCHAUFFEUR WEBASTO .....	225
ANNEXE G – GUIDE DE DÉPANNAGE DU TPMS .....	227

Dans le cadre de son engagement continué pour améliorer la qualité, la fiabilité, la durabilité ainsi que la sécurité de ses produits, Prévost est fier de présenter cette édition remise à jour du **Manuel de l'opérateur** des autocars de la série H3.

Les différents chapitres composant ce manuel vous présenteront l'information la plus récente permettant à la fois de comprendre le fonctionnement des véhicules H3-41 et H3-45, d'en obtenir entière satisfaction et d'assurer à vos passagers une sécurité et un confort maximum. Tour à tour nous vous exposerons les principales caractéristiques de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule, l'ensemble des commandes et instruments, les procédures à suivre en cas d'urgence de même que les exigences à respecter en matière d'entretien pour assurer une longue vie à votre véhicule.

Aussi, en plus de l'équipement standard installé dans l'ensemble de nos véhicules, ce manuel présente tout l'éventail des options dont il est possible que votre véhicule soit muni. En cas de doute quant à savoir lesquelles de ces options vous concernent, consultez la documentation technique qui vous a été remise au moment de la prise de possession de votre véhicule.

Tout au long de ce manuel apparaissent des notes appelées : **Avertissement**, **Attention** et **Remarque**.

La durée de vie d'un autocar est directement proportionnelle à la maintenance dont il fait l'objet. Il est donc important de tenir compte des **Avertissement**, **Attention** et **Remarque**. Prendre connaissance des différents avis et instructions apposés à l'intérieur de l'autocar et sur ses équipements.

Pour parer à toute éventualité, conservez ce manuel à l'intérieur de l'autocar et assurez-vous qu'il y demeure même en cas d'un changement de propriétaire. Il s'avère important de nous informer rapidement de tout changement d'adresse ou transfert de propriété en complétant la fiche prévue à cet effet, à la fin de ce manuel. Cette démarche nous permettra d'offrir à tous les propriétaires d'un autocar Prévost, un service rapide et efficace.

Le consentement écrit de Prévost doit être obtenu avant toute reproduction intégrale ou en partie de ce manuel. Prévost se réserve le droit d'apporter des modifications, sans préavis et sans n'encourir aucune obligation.



## AVERTISSEMENT

Souligne l'importance de se conformer à certaines instructions pour éviter de subir des blessures corporelles.



## ATTENTION

Met l'emphase sur des instructions qui doivent être respectées afin de prévenir l'endommagement de composantes ou équipements de l'autocar.

## REMARQUE

Présente un complément d'information aux instructions données.

## HABITUDES DE CONDUITE

Afin d'assurer un usage efficace et sécuritaire de l'autocar, lire attentivement les consignes de sécurité suivantes :

- L'autocar doit être conduit par du personnel compétent et qualifié.
- Faire monter et descendre les passagers avec précaution.
- Porter attention aux piétons qui circulent devant ou derrière l'autocar. Toujours céder le passage aux piétons.
- Inspecter l'autocar avant de partir.
- S'assurer que toutes les portes sont bien fermées avant de partir. Avant le départ, effectuer une ronde de sécurité de toutes les portes des compartiments à bagages et des autres portes d'accès aux équipements.
- Ajuster le siège du conducteur de façon à pouvoir atteindre facilement toutes les commandes.
- Maintenir une bonne visibilité en tout temps en gardant les pare-brise propres et dégagés.
- Toujours porter la ceinture de sécurité en conduisant.
- Vérifier fréquemment les instruments et les témoins lumineux du tableau de bord. Ne pas conduire l'autocar lorsqu'ils indiquent des conditions anormales d'opération.
- Passer des feux de route aux feux de croisement lors de la rencontre de véhicules ou lorsque l'autocar est précédé d'un véhicule à moins de 150 mètres (500 pieds).
- Éviter de franchir des obstacles posés sur la route. Des boîtes de carton, des amoncellements de feuilles ou de neige peuvent dissimuler des objets qui risquent de causer des dommages aux composantes de la suspension et au dessous de l'autocar.
- Lors d'un virage ou d'un changement de voie, signaler à l'avance votre intention.
- Avant d'effectuer un virage à droite, réduire l'espace entre l'avant de l'autocar et la bordure de la route afin de s'assurer qu'aucun autre véhicule ne pourra passer à droite. L'autocar nécessite de l'espace pour tourner, prévoir assez d'espace pour effectuer un virage sécuritaire.
- Ne jamais laisser l'autocar sans surveillance lorsque la clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage ou lorsque le moteur tourne. Appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et enlever la clé du commutateur d'allumage avant de quitter l'autocar.
- La durée de vie de l'autocar dépend en grande partie de la maintenance dont il fait l'objet. Toujours noter tous les problèmes rencontrés et en faire part immédiatement au personnel chargé d'effectuer la maintenance du véhicule. Au retour, effectuer un test de diagnostic pour voir si des codes d'anomalies ont été enregistrés par les différents modules de commandes électroniques.
- À moins d'indications contraires, arrêter le moteur avant de faire le plein, d'ajouter de l'huile ou d'effectuer la maintenance du véhicule.
- Ne pas faire fonctionner le système de chauffage/climatisation lorsque les portes d'accès et celles des différents compartiments sont ouvertes.
- Ne pas enlever le bouchon de remplissage du réservoir d'expansion du liquide de refroidissement ou le bouchon sous pression du système de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Laisser le moteur refroidir avant d'enlever les bouchons de remplissage.
- Le carburant est hautement inflammable et explosif. Ne pas fumer au moment de faire le plein. Se tenir loin des flammes ou des étincelles.
- Ne pas essayer de démarrer le moteur d'un autocar équipé d'une transmission automatique en poussant ou en remorquant le véhicule.
- Si le véhicule en est équipé, ne pas utiliser l'attelage de remorque avant d'avoir lu et compris les consignes du paragraphe situé à la fin du chapitre : Extérieur de l'autocar.

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Pour de plus amples informations concernant les habitudes sécuritaires de conduite, contactez la société, la régie ou le ministère de votre région responsable du transport routier.
- Si vous habitez le Québec, contactez la Société d'Assurance Automobile. En ce qui concerne les autres provinces canadiennes, communiquez avec Transports Canada.

### CONDUITE PRÉVENTIVE

- En conduisant sur une autoroute, regarder loin. Ceci permet de conserver une position stable en tout temps.
- Ne pas fixer la route devant. Garder les yeux en mouvement. Regarder dans les rétroviseurs et vérifier les témoins et instruments de bord fréquemment.
- Établir un contact visuel avec les autres conducteurs et les piétons. Utiliser les feux de route, les feux de croisement, les feux de position, les clignotants et les klaxons selon les besoins.
- Pour la conduite en milieu urbain, conserver un intervalle de quatre à six secondes entre l'autocar et le véhicule qui le précède. Augmenter cet intervalle de manière à conserver de six à huit secondes pour la conduite sur autoroute. Lorsque les conditions météorologiques sont défavorables et pour la conduite de soir et de nuit, il est préférable d'augmenter cet intervalle.
- Régler la vitesse de l'autocar en tenant compte des conditions routières, de la circulation et de la visibilité. Ne pas excéder les limites permises.
- Réduire la vitesse de l'autocar lorsqu'un véhicule suit de près, de façon à lui permettre d'effectuer un dépassement.
- Se préparer à arrêter à l'approche d'une intersection. La distance d'arrêt de l'autocar augmente en fonction de la charge et de la vitesse du véhicule.

Pour de plus amples informations concernant la conduite préventive, contactez le ministère ou la régie de votre région en charge des véhicules à moteur.

### AUTRES CONSIGNES



#### AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer tout travail sur une pièce, s'assurer d'avoir coupé le courant électrique et/ou l'arrivée d'air. Une pièce peut être sous tension même si l'ignition est à OFF ou sous pression même si les réservoirs d'air sont vidés. Avant de débiter tout travail sur le véhicule, consulter les schémas électriques et/ou pneumatiques pour bien comprendre le système.

#### REMARQUE

*Lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF, tous les équipements électriques reliés aux batteries sont mis hors tension à l'exception du CECM (Chassis Electronic Control Module), de l'égalisateur des batteries, du système de préchauffage et certains modules électroniques qui restent alimentés pendant 15 minutes après la fermeture de l'ignition. Avant de travailler sur l'une de ces composantes électriques, fermer l'interrupteur principal d'alimentation situé dans le compartiment des batteries. Si le véhicule demeure à l'arrêt pour une période prolongée (plus de 2 semaines), il est recommandé, afin de préserver la charge des batteries, d'ouvrir tous les disjoncteurs de puissances localisés dans le compartiment des batteries pour couper les charges résiduelles comme la mémoire du radio, la mémoire du CECM et celle de l'horloge du panneau des instruments. Ceci a cependant pour effet d'effacer les présélections de station de radio ainsi que les codes de diagnostics enregistrés dans la mémoire du CECM. Il sera nécessaire de reprogrammer l'horloge du panneau des instruments.*



#### ATTENTION

Lorsque des travaux de soudure à l'arc sont nécessaires sur le véhicule, consulter la section 00 GENERAL du manuel de maintenance afin de prendre les précautions nécessaires afin d'éviter d'endommager les modules électroniques.